

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 47



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
19 Φεβρουαρίου 2013

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2013/C 47/01

Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 24ης Μαΐου 2012, σχετικά με σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής προς συμπλήρωση της οδηγίας 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εξαιρέσεις, τους γενικούς όρους λειτουργίας, τους θεματοφύλακες, τη μόχλευση, τη διαφάνεια και την εποπτεία (CON/2012/42)

1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2013/C 47/02

Ανακοίνωση υπ' όψιν των προσώπων και των οντοτήτων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2013/88/ΚΕΠΠΑ, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

7

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 47/03

Ισοτιμίες του ευρώ

9

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2013/C 47/04	Συνοπτικές πληροφορίες κοινοποιούμενες από τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 736/2008 της Επιτροπής περί της εφαρμογής των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας	10
2013/C 47/05	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικής άδειας αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de la Merne») ⁽¹⁾	11
2013/C 47/06	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, που αποκαλούνται «Permis de Guyane Maritime UDO» και «Permis de Guyane Maritime SHELF») ⁽¹⁾	13
2013/C 47/07	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενων «Permis de Montagne de Reims») ⁽¹⁾ ...	16
2013/C 47/08	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενων «Permis de Rouffy») ⁽¹⁾	17
2013/C 47/09	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενων «Permis de Brive») ⁽¹⁾	19

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 47/10	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για το LIFE+ 2013	21
2013/C 47/11	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΕΑΧΕΑ/45/12 — Πρόγραμμα κινητικότητας ακαδημαϊκών INTRA-ACP — Αφρική (Mwalimu Nyerere) και Καραϊβική και Ειρηνικός	24

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 24ης Μαΐου 2012

σχετικά με σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής προς συμπλήρωση της οδηγίας 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εξαιρέσεις, τους γενικούς όρους λειτουργίας, τους θεματοφύλακες, τη μόχλευση, τη διαφάνεια και την εποπτεία

(CON/2012/42)

(2013/C 47/01)

Εισαγωγή και νομική βάση

Στις 18 Απριλίου 2012 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διατύπωση γνώμης σχετικά με σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής προς συμπλήρωση της οδηγίας 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εξαιρέσεις, τους γενικούς όρους λειτουργίας, τους θεματοφύλακες, τη μόχλευση, τη διαφάνεια και την εποπτεία (στο εξής το «σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού»).

Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ για τη διατύπωση γνώμης βασίζεται στα άρθρα 127 παράγραφος 4 και 282 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεδομένου ότι το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού περιέχει διατάξεις που επηρεάζουν τη συμβολή του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών στην ομαλή άσκηση των πολιτικών που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων και τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 127 παράγραφος 5 της Συνθήκης. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5 πρώτη πρόταση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Ειδικές παρατηρήσεις**1. Μόχλευση**

1.1. Η ΕΚΤ έχει υποστηρίξει στο παρελθόν ότι η έννοια της μόχλευσης, όπως αναφέρεται στην οδηγία 2011/61/ΕΕ ⁽¹⁾, είναι θεμελιώδης για το επιχειρηματικό μοντέλο που εφαρμόζουν πολλοί διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων (ΔΟΕΕ) ⁽²⁾. Σε γενικές γραμμές, η ΕΚΤ συμφωνεί με την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ) ως προς το ότι οι πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο μόχλευσης, υπολογιζόμενο βάσει της ακαθάριστης αξίας των ανοιγμάτων, είναι σημαντικές για την παρακολούθηση του συστημικού κινδύνου και ότι οι αυτές πρέπει να παρέχονται και στους επενδυτές. Ενώ η υπερβολική μόχλευση μπορεί να δημιουργήσει σημαντικούς κινδύνους για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, ο κίνδυνος μόχλευσης δεν αποτελεί το μοναδικό κίνδυνο για τους οργανισμούς εναλλακτικών επενδύσεων (ΟΕΕ). Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με τη μόχλευση θα πρέπει να συμπληρώνεται με συναφείς πληροφορίες για άλλες πηγές κινδύνου. Εν προκειμένω είναι σημαντικό να διακρίνονται μεταξύ τους οι απαιτήσεις που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση των διαφόρων πηγών κινδύνου. Τέτοιες πηγές κινδύνου περιλαμβάνουν τον κίνδυνο θέσης, δηλαδή τον κίνδυνο αγοράς και τον πιστωτικό κίνδυνο σε σχέση με συγκεκριμένες επενδύσεις, και τη μόχλευση των ΟΕΕ.

⁽¹⁾ Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 1).

⁽²⁾ Γνώμη CON/2009/81 της ΕΚΤ της 16ης Οκτωβρίου 2009 σχετικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2004/39/ΕΚ και 2009/.../ΕΕ (ΕΕ C 272 της 13.11.2009, σ. 1). Όλες οι γνώμες της ΕΚΤ δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (<http://www.ecb.europa.eu>).

- 1.2. Για να διασφαλιστεί συνέπεια και να αποσοβηθεί το ενδεχόμενο ρυθμιστικού αρμπιτράζ, η ΕΚΤ κρίνει σκόπιμο, οι υπό θέσπιση μέθοδοι μόχλευσης και ο τρόπος υπολογισμού της να συνάδουν, στο μέτρο του δυνατού, με το πλαίσιο της Βασιλείας III ⁽¹⁾, με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων ⁽²⁾, καθώς και με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας των πιστωτικών ιδρυμάτων και των επιχειρήσεων επενδύσεων ⁽³⁾ (στο εξής από κοινού «προτεινόμενη ΟΚΑ IV» ⁽⁴⁾). Για παράδειγμα, αυτή η συνέπεια θα πρέπει να διασφαλίζεται σε σχέση με την αναγνώριση των συναλλαγών αντιστάθμισης και την αντιμετώπιση των δανείων σε μετρητά. Εξάλλου, θα μπορούσε να λαμβάνεται υπόψη και η παραπομπή στις έννοιες που περιλαμβάνονται στην προτεινόμενη ΟΚΑ IV ⁽⁵⁾.
- 1.3. Όπως σημειώνεται στην ως άνω παράγραφο 1.1, η ΕΚΤ θεωρεί ότι κατά τον υπολογισμό των ανοιγμάτων θα πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ: α) των εγγενών κινδύνων των περιουσιακών στοιχείων (χαρτοφυλακίων) που αγοράζονται από ΟΕΕ, δηλαδή του «κινδύνου θέσης», και β) της μόχλευσης που απαιτείται στην πράξη. Ως εκ τούτου, οι δύο πηγές κινδύνου θα πρέπει να διακρίνονται μεταξύ τους κατά τον προσδιορισμό της μόχλευσης των ΟΕΕ. Για παράδειγμα, ενώ, πράγματι, τα προερχόμενα από εξωτερικές πηγές δάνεια σε μετρητά που δεν επενδύονται δεν εκτίθεται σε κίνδυνο αγοράς ή σε πιστωτικό κίνδυνο, αυξάνουν τη μόχλευση των ΟΕΕ. Αντίθετα, η προτεινόμενη ΟΚΑ IV δεν φαίνεται να διακρίνει μεταξύ των διαφορετικών τύπων δανείων σε μετρητά ⁽⁶⁾.
- 1.4. Το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού αναφέρεται στην εφαρμογή, αφενός, της μεθόδου που βασίζεται στις ακαθάριστες αξίες και, αφετέρου, της μεθόδου που βασίζεται στις δεσμεύσεις ⁽⁷⁾. Δεν περιλαμβάνει την προηγμένη μέθοδο ⁽⁸⁾, διότι αυτή δεν θα διασφάλιζε τη συγκρισιμότητα των αποτελεσμάτων. Η ΕΚΤ αντιλαμβάνεται ότι η προηγμένη μέθοδος, η οποία καθιστά χαλαρότερους τους κανόνες της μεθόδου βάσει των δεσμεύσεων, έχει σχεδιαστεί για τους ΔΟΕΕ που διαχειρίζονται ΟΕΕ, για τους οποίους η μέθοδος βάσει των δεσμεύσεων ενδέχεται να μην είναι ενδεδειγμένη ή λυσιτελής. Η ΕΚΤ υποστηρίζει την απόφαση της Επιτροπής να μην συμπεριλάβει την προηγμένη μέθοδο, δεδομένου ότι η εφαρμογή της μεθόδου βάσει των ακαθάριστων αξιών και της μεθόδου βάσει των δεσμεύσεων αρκεί και θα παρέχει χρήσιμες πληροφορίες στους επενδυτές και τις αρμόδιες εποπτικές αρχές σχετικά με τη μόχλευση των ΟΕΕ.

2. Διαχείριση κινδύνου

Το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού απαιτεί από τους ΔΟΕΕ να διαχωρίζουν τη λειτουργία διαχείρισης κινδύνου που επιτελούν από την επιχειρησιακή τους λειτουργία και εξαρτά την επίτευξη του σκοπού αυτού από την εκ μέρους των ΔΟΕΕ τήρηση των όρων που παρατίθενται εξαντλητικά στο σχετικό κατάλογο ⁽⁹⁾. Εφόσον οι εν λόγω όροι δεν τηρούνται, η διοίκηση των ΔΟΕΕ εφαρμόζει εγγύα με σκοπό το μετριασμό των συγκρούσεων συμφερόντων που μπορούν να απειλήσουν την ανεξάρτητη άσκηση των δραστηριοτήτων διαχείρισης κινδύνου ⁽¹⁰⁾. Εν προκειμένω η ΕΚΤ υποστηρίζει το διαχωρισμό της λειτουργίας διαχείρισης κινδύνου από τις επιχειρησιακές και διοικητικές λειτουργίες. Η Επιτροπή θα μπορούσε να εξετάσει την ανάθεση στην ΕΑΚΑΑ της κατάρτισης γενικών κατευθυντήριων γραμμών που θα καθορίζουν αντικειμενικά κριτήρια, προκειμένου να αποφευχθεί η ασυνεπής εφαρμογή στην Ένωση και να παρακολουθείται η εφαρμογή τους.

⁽¹⁾ Βλ. κείμενο με τίτλο «Basel III: A global regulatory framework for more resilient banks and banking systems» (Βασιλεία III: Ένα παγκόσμιο κανονιστικό πλαίσιο για πιο ανθεκτικές τράπεζες και τραπεζικά συστήματα), Επιτροπή της Βασιλείας για την Τραπεζική Εποπτεία, Δεκέμβριος 2010, αναθεωρημένη έκδοση Ιουνίου 2011.

⁽²⁾ Και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη συμπληρωματική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων, ασφαλιστικών επιχειρήσεων και επιχειρήσεων επενδύσεων χρηματοπιστωτικού ομίλου ετερογενών δραστηριοτήτων [COM(2011) 453 τελικό].

⁽³⁾ COM(2011) 452 τελικό.

⁽⁴⁾ Ο εναρμονισμένος ορισμός της μόχλευσης δεν θα συνεπαγόταν την εναρμονισμένη βαθμονόμηση του δείκτη μόχλευσης των πιστωτικών ιδρυμάτων και των ΟΕΕ.

⁽⁵⁾ Βλ. τον ορισμό της μόχλευσης που προβλέπεται από το άρθρο 4 παράγραφος 86 του προτεινόμενου κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων [COM(2011) 452 τελικό].

⁽⁶⁾ Σύμφωνα με την προτεινόμενη ΟΚΑ IV, όλα τα δάνεια σε μετρητά καταγράφονται στον ισολογισμό και ως εκ τούτου αυξάνουν τη μόχλευση βάσει του εν λόγω πλαισίου, ανεξάρτητα από τη μεταγενέστερη χρήση των κεφαλαίων που λαμβάνονται. Η αξία ανοίγματος των στοιχείων ενεργητικού γενικά ισούται με τη λογιστική αξία που απομένει μετά την εφαρμογή ειδικών προσαρμογών αποτίμησης, π.χ. για τον πιστωτικό κίνδυνο· βλ. άρθρο 416 παράγραφος 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 106 παράγραφος 1, του προτεινόμενου κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων [COM(2011) 452 τελικό].

⁽⁷⁾ Κεφάλαιο II, τμήμα 2, άρθρα 9 και 10 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽⁸⁾ Βλ. τεχνικές συμβουλές της ΕΑΚΑΑ προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με τα πιθανά εκτελεστικά μέτρα της οδηγίας για τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων, 16 Νοεμβρίου 2011, (εφεξής «συμβουλές της ΕΑΚΑΑ»), ESMA/2011/379, σ. 459.

⁽⁹⁾ Άρθρο 43 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 44 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

3. Επενδυτικές θέσεις και θέσεις τιτλοποίησης

- 3.1. Το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού ⁽¹⁾ προβλέπει ότι οι ΔΟΕΕ μπορούν να επενδύουν σε θέσεις τιτλοποίησης, εφόσον διεξάγουν διεξοδικό έλεγχο δέουσας επιμέλειας του αναδόχου και του μεταβιβάζοντος ιδρύματος. Ειδικότερα, το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού προβλέπει ότι πριν από την επένδυση σε τιτλοποιημένα μέσα ο ΔΟΕΕ θα πρέπει: α) να πληροί ορισμένες ποιοτικές απαιτήσεις, π.χ. να διαθέτει ολοκληρωμένη κατανόηση του προφίλ κινδύνου των επενδύσεων και να έχει υλοποιήσει τις κατάλληλες επίσημες πολιτικές και διαδικασίες ⁽²⁾, και β) να διασφαλίζει ότι τα μεταβιβάζοντα και ανάδοχα ιδρύματα πληρούν μια σειρά από ποιοτικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποτελεσματική διαχείριση των κινδύνων, για το σχεδιασμό στρατηγικών επαρκούς διαφοροποίησης χαρτοφυλακίων κλπ. ⁽³⁾.
- 3.2. Η ΕΚΤ υποστηρίζει τα ποιοτικά κριτήρια, τα οποία ενισχύουν την εκ μέρους των ΔΟΕΕ αντίληψη των κινδύνων που αναλαμβάνονται πριν από την επένδυση σε τιτλοποιημένα προϊόντα. Όσον αφορά τις διατάξεις της ως άνω παραγράφου 3.1 στοιχείο β), οι υποχρεώσεις των ΔΟΕΕ να διασφαλίζουν ότι τα μεταβιβάζοντα και τα ανάδοχα ιδρύματα διαθέτουν κατάλληλες διαδικασίες διαχείρισης κινδύνων μπορεί να είναι δύσκολο να εφαρμοστούν, δεδομένου ότι οι ΔΟΕΕ ενδέχεται να μην είναι σε θέση να ελέγξουν απευθείας τα κριτήρια που σχετίζονται με τις εσωτερικές διαδικασίες του μεταβιβάζοντος ή ανάδοχου ιδρύματος.
- 3.3. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι απαιτήσεις αυτές δεν περιορίζουν τους ΔΟΕΕ να επενδύουν σε τιτλοποιημένα προϊόντα και, επομένως, δεν παρακωλύουν τον ευρύτερο στόχο που έγκειται στην αναθέμανση αγοράς τιτλοποίησης, το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού θα μπορούσε να προβλέπει ότι η ΕΑΚΑΑ παρέχει γενικές κατευθύνσεις για τα ακριβή έγγραφα τεκμηρίωσης που θα πρέπει να παρέχουν στους ΔΟΕΕ τα μεταβιβάζοντα και τα ανάδοχα ιδρύματα σχετικά με τις παραπάνω ποιοτικές απαιτήσεις.

4. Λειτουργίες θεματοφύλακα

- 4.1. Η ΕΚΤ χαιρετίζει το ολοκληρωμένο πλαίσιο καθηκόντων που θα εκπληρώνουν οι θεματοφύλακες ⁽⁴⁾ με βάση το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού. Ειδικότερα, η ΕΚΤ πιστεύει ότι η εισαγωγή αναλυτικών απαιτήσεων ⁽⁵⁾ θα περιορίσει σε μεγάλο βαθμό τον κίνδυνο φύλαξης για τους επενδυτές σε ΟΕΕ.
- 4.2. Η ΕΚΤ στηρίζει το αυστηρό καθεστώς ευθύνης που θεσπίζεται με την οδηγία 2011/61/ΕΕ και εξειδικεύεται περαιτέρω στο σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού ⁽⁶⁾. Σημειώνει, ωστόσο, ότι αυτό το καθεστώς ευθύνης, μαζί με τις μελλοντικές τροποποιήσεις (ΟΣΕΚΑ V) ⁽⁷⁾ της οδηγίας 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2009 για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) ⁽⁸⁾, θα μπορούσε να οδηγήσει στην έγερση πολύ σημαντικών απαιτήσεων από ευθύνη των θεματοφύλακων. Στην περίπτωση μάλιστα ορισμένων θεματοφύλακων, οι εν λόγω απαιτήσεις θα μπορούσαν κάποιες φορές να ανέλθουν σε ζημίες πολλαπλάσιες του συνολικού κεφαλαίου τους. Η ΕΚΤ θεωρεί, συνεπώς, επιτακτική την ανάγκη κατάλληλης διαχείρισης των κινδύνων αυτών από τους θεματοφύλακες, είτε πρόκειται για πιστωτικά ιδρύματα ή επιχειρήσεις επενδύσεων είτε για άλλα εποπτευόμενα ιδρύματα ⁽⁹⁾, καθώς και λογιστικοποίησης των κινδύνων με βάση τους οικείους κανόνες για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις. Η επικείμενη ρυθμιστική διαδικασία βάσει της ΟΣΕΚΑ V προσφέρει μια καλή ευκαιρία για τη διευθέτηση αυτής της πτυχής όσον αφορά τους ΟΣΕΚΑ και τους θεματοφύλακες ΟΕΕ.

5. Υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων και ανταλλαγή πληροφοριών

- 5.1. Η ΕΚΤ χαιρετίζει τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 112 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 112 παράγραφος 7, οι ΔΟΕΕ πρέπει να παρέχουν τις πληροφορίες με βάση υπόδειγμα εκθέσεων που καθορίζεται στο παράρτημα του εν λόγω σχεδίου. Εν προκειμένου η ΕΚΤ υποστηρίζει τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που προτείνει η ΕΑΚΑΑ στις συμβουλές της ⁽¹⁰⁾, οι οποίες προβλέπουν ότι ορισμένες πληροφορίες συλλέγονται σε μηνιαία βάση και προτείνουν την παροχή πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τα ιστορικά προφίλ κινδύνου των ΟΕΕ. Η αναλυτικότερη αυτή πληροφόρηση είναι σημαντική για τη δημιουργία ενός άρτιου πλαισίου παρακολούθησης των συστημικών κινδύνων.

⁽¹⁾ Βλ. κεφάλαιο III, τμήμα 5 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽²⁾ Άρθρο 55 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽³⁾ Άρθρο 54 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽⁴⁾ Βλ. κεφάλαιο IV, τμήμα 2 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽⁵⁾ Βλ. άρθρα 91, 92, 98, 100 και 101 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽⁶⁾ Βλ. κεφάλαιο IV, τμήμα 3 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽⁷⁾ Βλ. επίσης το έγγραφο διαβούλευσης της Επιτροπής όσον αφορά τις λειτουργίες θεματοφύλακα των ΟΣΕΚΑ και τις πολιτικές αποδοχών της διοίκησης τους, 14 Δεκεμβρίου 2010.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 32.

⁽⁹⁾ Βλ. άρθρο 21 παράγραφος 3 της οδηγίας 2011/61/ΕΕ.

⁽¹⁰⁾ Βλ. παράρτημα V συμβουλών της ΕΑΚΑΑ.

- 5.2. Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω, οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στις αρμόδιες αρχές, ιδίως εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 112 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού, συμπίπτουν σε μεγάλο βαθμό με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που καθορίζονται στον κανονισμό ΕΚΤ/2007/8 της 27ης Ιουλίου 2007 σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού των επενδυτικών οργανισμών ⁽¹⁾. Ως εκ τούτου, η ΕΚΤ θεωρεί ότι υπάρχουν περιθώρια περιορισμού του φόρτου εργασίας των ΔΟΕΕ με την ευθυγράμμιση ορισμένων υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων των αρμόδιων αρχών με τις στατιστικές απαιτήσεις της ΕΚΤ ⁽²⁾. Εν προκειμένω η ΕΚΤ είναι έτοιμη και πρόθυμη να συζητήσει με την Επιτροπή και την ΕΑΚΑΑ πώς οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων θα ευθυγραμμιστούν καλύτερα.
- 5.3. Τέλος, όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού ⁽³⁾ αφήνει στις εθνικές αρχές σημαντική διακριτική ευχέρεια όσον αφορά τις συνθήκες υπό τις οποίες πληροφορίες σχετικές με την παρακολούθηση του συστημικού κινδύνου ⁽⁴⁾ θα πρέπει να ανταλλάσσονται με την ΕΑΚΑΑ και το ΕΣΣΚ. Η ΕΚΤ προτείνει οι ανωτέρω διατάξεις να αποσαφηνιστούν, ώστε να αποφευχθούν τυχόν αβεβαιότητες.

Στις περιπτώσεις που η ΕΚΤ υποδεικνύει την τροποποίηση του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού, το παράρτημα περιέχει συγκεκριμένες προτάσεις διατύπωσης συνοδευόμενες από την αντίστοιχη αιτιολογία.

Φρανκφούρτη, 24 Μαΐου 2012.

Ο αντιπρόεδρος της ΕΚΤ
Vitor CONSTÂNCIO

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 11.8.2007, σ. 8.

⁽²⁾ Βλ. παράγραφο 10 γνώμης CON/2009/81.

⁽³⁾ Άρθρο 7 παράγραφος 3 και άρθρο 118 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

⁽⁴⁾ Πρβλ. εν προκειμένω, αφενός, το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και το άρθρο 53 της οδηγίας 2011/61/ΕΕ και, αφετέρου, το άρθρο 7 παράγραφος 3 και το άρθρο 118 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προτάσεις διατύπωσης

Κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
Τροποποίηση 1	
Προοίμιο του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (νέο)	
«Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Έχοντας υπόψη την οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ιδίως δε το άρθρο 3 παράγραφος 6 [...] και το άρθρο 53 παράγραφος 3, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:»	«Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Έχοντας υπόψη την οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, ιδίως δε το άρθρο 3 παράγραφος 6 [...] και το άρθρο 53 παράγραφος 3, Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:»

Αιτιολογία

Σύμφωνα με το άρθρο 296 της Συνθήκης, το οποίο ορίζει ότι οι νομικές πράξεις αναφέρονται στις γνώμες που προβλέπονται από τις Συνθήκες, η προτεινόμενη τροποποίηση κρίνεται αναγκαία προκειμένου να αποτυπωθεί ότι το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού εκδίδεται σύμφωνα με τα άρθρα 127 παράγραφος 4 και 282 παράγραφος 5 της Συνθήκης. Οι συγκεκριμένες διατάξεις περιλαμβάνουν την υποχρέωση διαβούλευσης με την ΕΚΤ για κάθε προτεινόμενη πράξη της Ένωσης που εμπίπτει στο πεδίο της αρμοδιότητάς της. Όσον αφορά το συμβουλευτικό ρόλο της ΕΚΤ σχετικά με το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού και τις εκτελεστικές πράξεις, γίνεται αναφορά στην παράγραφο 4 της γνώμης CON/2012/5 της ΕΚΤ της 25ης Ιανουαρίου 2012 σχετικά με πρόταση οδηγίας σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων και με πρόταση κανονισμού σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων ⁽²⁾.

Τροποποίηση 2

Αιτιολογική σκέψη 42α του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (νέο)

[Δεν υπάρχει κείμενο]	« Τα ανώτερα διοικητικά στελέχη του ΔΟΕΕ θα πρέπει να εγκρίνουν τον κατάλογο των επιλεγμένων βασικών μεσιτών. Οι ΔΟΕΕ θα πρέπει να διορίζουν βασικούς μεσίτες από τον συγκεκριμένο κατάλογο. Επειδή ορισμένος βασικός μεσίτης ενδέχεται να είναι συστημικά σημαντικός, τα κεφάλαια αντιστάθμισης κινδύνου θα πρέπει να χρησιμοποιούν περισσότερους από έναν βασικούς μεσίτες που έχουν επιλεγεί από τον εγκεκριμένο κατάλογο. »
-----------------------	--

Αιτιολογία

Το άρθρο 27 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού θεσπίζει λεπτομερείς απαιτήσεις για την επιλογή και το διορισμό των βασικών μεσιτών. Η ΕΚΤ υποστηρίζει τα εν λόγω κριτήρια, καθώς και την απαίτηση περί υποχρεωτικής έγκρισης του καταλόγου των επιλεγμένων βασικών μεσιτών από τα ανώτερα διοικητικά στελέχη των ΟΕΕ. Εξάλλου, επειδή ένας βασικός μεσίτης μπορεί να είναι συστημικά σημαντικός για ένα κεφάλαιο αντιστάθμισης κινδύνου, το σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού θα πρέπει ακόμη να προβλέπει ότι, κατ' αρχήν, οι ΔΟΕΕ θα πρέπει να χρησιμοποιούν περισσότερους βασικούς διαμεσολαβητές, σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική της αγοράς.

Τροποποίηση 3

Άρθρο 5 παράγραφοι 6 και 7 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (νέο)

[Δεν υπάρχει κείμενο]	« 6. Οι κοινοποιήσεις που λαμβάνονται κατά την παράγραφο 3 υποβάλλονται στην ΕΑΚΑΑ. 7. Η ΕΑΚΑΑ μπορεί να καταρτίζει κατευθυντήριες γραμμές προς ενίσχυση της ομοιόμορφης αξιολόγησης, από τις αρμόδιες αρχές, των προσωρινών καταστάσεων του παρόντος άρθρου. »
-----------------------	--

Κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
-----------------------	--

Αιτιολογία

Η ΕΚΤ χαιρέτιζει την προσθήκη του άρθρου 5 του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού, το οποίο προβλέπει την εξαίρεση από την καταχώριση για τους ΔΟΕΕ που περιστασιακά παραβιάζουν το όριο της καταχώρισης. Παρ' όλα αυτά, κάποιος ΔΟΕΕ μπορεί να κάνουν κατάχρηση της εξαίρεσης αυτής. Συνεπώς, θα ήταν σκόπιμο οι αρμόδιες αρχές να υποχρεούνται να υποβάλλουν στην ΕΑΚΑΑ τυχόν κοινοποιήσεις που λαμβάνουν από ορισμένο ΔΟΕΕ σχετικά με την παραβίαση ενός ορίου, ώστε να προαχθεί μια κοινή προσέγγιση μεταξύ των εθνικών αρχών όσον αφορά την αξιολόγηση παραβιάσεων προσωρινής φύσης.

Τροποποίηση 4

Άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (νέο)

«3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι ΔΟΕΕ λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα για κάθε ΟΕΕ που διαχειρίζονται: [...]	«3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι ΔΟΕΕ λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα για κάθε ΟΕΕ που διαχειρίζονται: [...]
γ) πραγματοποιούν περιοδικές μετρήσεις κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις και αναλύσεις σεναρίων προκειμένου να αντιμετωπίζουν κινδύνους εξαιτίας πιθανών αλλαγών στις συνθήκες της αγοράς που μπορεί να έχουν αρνητικό αντίκτυπο για τον ΟΕΕ. [...]	γ) πραγματοποιούν περιοδικές μετρήσεις κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις και αναλύσεις σεναρίων τουλάχιστον σε τριμηνιαία βάση προκειμένου να αντιμετωπίζουν κινδύνους εξαιτίας πιθανών αλλαγών στις συνθήκες της αγοράς που μπορεί να έχουν αρνητικό αντίκτυπο για τον ΟΕΕ. [...]

Αιτιολογία

Από άποψη χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, η ΕΚΤ προτείνει την αύξηση της συχνότητας των μετρήσεων κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις και των αναλύσεων σεναρίων, ώστε αυτές να διεξάγονται τουλάχιστον σε τριμηνιαία βάση, προκειμένου να αξιολογείται η ικανότητα ενός ΟΕΕ να αντέχει σε δυσμενείς χρηματοπιστωτικές, οικονομικές και ιδιοσυγκρασιακές διαταραχές.

Τροποποίηση 5

Άρθρο 51 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού

«2. Οι ΔΟΕΕ διενεργούν τακτικά μετρήσεις κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις, υπό κανονικές και έκτακτες συνθήκες ρευστότητας, οι οποίοι τους επιτρέπουν να αξιολογούν τον κίνδυνο ρευστότητας κάθε ΟΕΕ που διαχειρίζονται. Οι μετρήσεις κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις: [...]	«2. Οι ΔΟΕΕ διενεργούν τακτικά μετρήσεις κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις, υπό κανονικές και έκτακτες συνθήκες ρευστότητας, οι οποίοι τους επιτρέπουν να αξιολογούν τον κίνδυνο ρευστότητας κάθε ΟΕΕ που διαχειρίζονται. Οι μετρήσεις κινδύνου υπό ακραίες καταστάσεις: [...]
ε) διενεργούνται με συχνότητα που ενδείκνυται για τη φύση των ΟΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη την επενδυτική στρατηγική, το προφίλ ρευστότητας, το είδος των επενδυτών και την πολιτική εξόφλησης του ΟΕΕ, τουλάχιστον μία φορά το έτος.»	ε) διενεργούνται με συχνότητα που ενδείκνυται για τη φύση των ΟΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη την επενδυτική στρατηγική, το προφίλ ρευστότητας, το είδος των επενδυτών και την πολιτική εξόφλησης του ΟΕΕ, τουλάχιστον μία φορά το έτος σε τριμηνιαία βάση. »

Αιτιολογία

Βλ. αιτιολογία ως άνω τροποποίησης 4.

Τροποποίηση 6

Άρθρο 117α του σχεδίου κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (νέο)

[Δεν υπάρχει κείμενο]	«Προκειμένου να διευκολύνεται η καθιέρωση σχημάτων συνεργασίας και να διασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή του άρθρου 37 της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, η ΕΑΚΑΑ μπορεί να καταρτίζει κατευθυντήριες γραμμές με σκοπό τον καθορισμό των όρων εφαρμογής του παρόντος τμήματος. »
-----------------------	---

Αιτιολογία

Η ΕΚΤ υποστηρίζει τη συνεργασία μεταξύ αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και τρίτων χωρών μέσω συμφωνιών συνεργασίας. Εν προκειμένω ο συντονισμός μεταξύ των κρατών μελών είναι απαραίτητος για να ελαχιστοποιηθούν οι ανακολουθίες στις πολιτικές τους. Η άμεση συμμετοχή της ΕΑΚΑΑ, σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφοι 16 και 17 της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, θα βοηθήσει να διασφαλιστεί μια συνεκτική προσέγγιση μεταξύ των κρατών μελών έναντι τρίτων χωρών.

(1) Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία των οποίων την προσθήκη προτείνει η ΕΚΤ. Η χρήση διαγράμμισης στο κυρίως κείμενο αφορά τα σημεία των οποίων τη διαγραφή προτείνει η ΕΚΤ.

(2) ΕΕ C 105 της 11.4.2012, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση υπ' όψιν των προσώπων και των οντοτήτων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2013/88/ΚΕΠΠΑ, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

(2013/C 47/02)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπ' όψιν των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2013/88/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

Το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε ότι εσείς /η εταιρεία σας θα πρέπει να συμπεριληφθείτε στους καταλόγους των προσώπων και οντοτήτων επί των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που επιβάλλει η ΑΣΑΗΕ 2087 (2013).

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν ανά πάσα στιγμή να υποβάλουν αίτηση στην Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία έχει συσταθεί βάσει της απόφασης 1718 (2006), συνοδευόμενη από τυχόν έγγραφα που θα την τεκμηριώνουν, για την επανεξέταση της απόφασης συμπερίληψής τους στον κατάλογο των ΗΕ. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί στην παρακάτω διεύθυνση:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Για περισσότερες πληροφορίες: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

Σε συνέχεια της απόφασης των Ηνωμένων Εθνών, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας. Οι λόγοι για την ένταξη των προσώπων και οντοτήτων αυτών στον κατάλογο αναφέρονται στις σχετικές καταχωρίσεις των εν λόγω παραρτημάτων.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του ή των οικείων κρατών μελών οι οποίες παρατίθενται στους διαδικτυακούς τόπους του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, ώστε να λάβουν άδεια για τη χρησιμοποίηση των δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 7 του κανονισμού).

⁽¹⁾ ΕΕ L 46 της 19.2.2013, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1.

Τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες δύνανται να υποβάλουν αίτηση στο Συμβούλιο, συνοδευόμενη από σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα, προκειμένου να επανεξεταστεί η απόφαση για την ένταξή τους στον προαναφερόμενο κατάλογο. Οι αιτήσεις αυτές θα πρέπει να αποστέλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
General Secretariat
DG C 1C — Horizontal Issues
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 275 παράγραφος 2 και στο άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

18 Φεβρουαρίου 2013

(2013/C 47/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3352	AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,2946
JPY	ιαπωνικό γιεν	125,24	CAD	δολάριο Καναδά	1,3439
DKK	δανική κορόνα	7,4596	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,3538
GBP	λίρα στερλίνα	0,86190	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5797
SEK	σουηδική κορόνα	8,4598	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6539
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2332	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 446,43
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,7906
NOK	νορβηγική κορόνα	7,4070	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,3391
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατική κούνα	7,5863
CZK	τσεχική κορόνα	25,388	IDR	ρουπία Ινδονησίας	12 923,07
HUF	ουγγρικό φιορίνι	291,97	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,1384
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	54,183
LVL	λετονικό λατς	0,6995	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,2300
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1891	THB	ταϊλανδικό μπατ	39,909
RON	ρουμανικό λέου	4,3861	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,6279
TRY	τουρκική λίρα	2,3587	MXN	πέσο Μεξικού	16,9444
			INR	ινδική ρουπία	72,5080

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Συνοπτικές πληροφορίες κοινοποιούμενες από τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 736/2008 της Επιτροπής περί της εφαρμογής των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας

(2013/C 47/04)

Αριθ. ενίσχυσης: SA.35846 (12/XF)

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια/Αρχή που χορηγεί την ενίσχυση: Regione Marche

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης: avviso pubblico per la concessione di contributi ai sensi della misura 3.3 — *Porti luoghi di sbarco e ripari di pesca* del PO FEP 2007/2013 — άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006.

Νομική βάση: Decreto dirigente della Posizione di Funzione Pesca e Zootecnia (oggi Attività Ittiche e Faunistiche-venatorie) n. 4 del 5 febbraio 2009.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων: εκτός από τους πόρους που είναι διαθέσιμοι στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, προβλέπεται επίσης η δυνατότητα χρήσης ιδίων πόρων, ανάλογα με τις παραληφθείσες αιτήσεις χρηματοδότησης. Το ποσό των ιδίων πόρων που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν θα πρέπει κατά συνέπεια να αποφασίζεται για κάθε περίπτωση χωριστά, σύμφωνα με τις προθεσμίες υποβολής που ισχύουν για κάθε αίτηση χρηματοδότησης. Ενδεικτικά, το ποσό αυτό ενδέχεται να ανέρχεται σε περίπου 300 000 EUR ετησίως.

Ανώτατη ένταση της ενίσχυσης: σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006.

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: μετά τη δημοσίευση της νομικής βάσης στην Επίσημη Εφημερίδα της περιφέρειας Marche και την καταχώριση του παρόντος καθεστώτος από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων (το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2014): να αναφερθεί:

— στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων: η ημερομηνία έως την οποία μπορεί να χορηγηθεί η ενίσχυση· όσον αφορά την αρχική προθεσμία υποβολής των αιτήσεων, η ενίσχυση θα χορηγηθεί μέσα στο 2009· όσον αφορά τη δεύτερη προθεσμία υποβολής αιτήσεων, η ενίσχυση θα χορηγηθεί κατά το πρώτο εξάμηνο του 2010.

Στόχος της ενίσχυσης: βελτίωση των παρεχόμενων υπηρεσιών στους υφιστάμενους λιμένες αλιείας, αναδιάρθρωση των υφιστάμενων τόπων εκφόρτωσης, βελτίωση των συνθηκών ασφάλειας των αλιέων, εντός των δεσμευτικών ρυθμίσεων που καθορίζονται από τα άρθρα 36 και 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 και του εκτελεστικού κανονισμού εφαρμογής του. Ο στόχος που επιδιώκεται είναι η υπερκάλυψη με πλήθος προτάσεων των έργων που πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006.

Να αναφερθεί ποιο/ποια από τα άρθρα εφαρμόζεται/εφαρμόζονται (άρθρα 8 έως 24): άρθρο 19.

Σχετική δραστηριότητα: επενδύσεις προοριζόμενες για λιμένες αλιείας, τόπους εκφόρτωσης και καταφύγια.

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Regione Marche
Servizio Agricoltura Forestazione e Pesca
PF Attività Ittiche e Faunistiche-venatorie (νέος τίτλος της πρώην PF Pesca e Zootecnia, από τις 14 Μαρτίου 2009)
Via Tiziano 44
60125 Ancona AN
ITALIA

Διεύθυνση διαδικτύου όπου παρατίθεται το πλήρες κείμενο του καθεστώτος ενίσχυσης:

<http://www.pesca.marche.it/web/F-E-P--200/Misura-3-3/index.htm>

Αναφέρονται οι λόγοι για τους οποίους προτιμήθηκε καθεστώς κρατικής ενίσχυσης και όχι ενίσχυση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας: η ενίσχυση είναι ταυτόσημη με εκείνη που παρέχεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας, ενδεχομένως χρηματοδοτείται και από πρόσθετους ίδιους πόρους, κατά περίπτωση, και εμπίπτει ως εκ τούτου στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 736/2008. Η ενίσχυση επιτρέπει την υπερκάλυψη με εφεδρικά σχέδια των έργων που πληρούν τα κριτήρια του ΕΤΑ και τα ειδικά κριτήρια που καθορίζονται από τους κανονισμούς της ΕΕ για το συγκεκριμένο κλάδο όσον αφορά τα απαλλασσόμενα καθεστώτα ενισχύσεων. Εάν χρησιμοποιηθούν άλλοι πόροι εκτός από εκείνους του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας, θα δοθεί όντως ιδιαίτερη προσοχή τόσο στο θέμα της συμμόρφωσης με τον αποκαλούμενο «αντίκτυπο του κινήτρου», όσο και στην τήρηση της βασικής αρχής *Deggendorf*.

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικής άδειας αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de la Marne»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 47/05)

Με την από 25 Οκτωβρίου 2011 αίτησή της, η εταιρεία Elixir Petroleum (Moselle) Ltd ζήτησε να της χορηγηθεί αποκλειστική άδεια πενταετούς (5) διάρκειας για την αναζήτηση κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de la Marne», η οποία καλύπτει έκταση περίπου 2 668 km² στο έδαφος των διοικητικών διαμερισμάτων Haute-Marne, Meuse, Meuthe-et-Moselle και Vosges.

Η περίμετρος της έκτασης της άδειας οριοθετείται από τα τόξα μεσημβρινών και παραλλήλων που ενώνουν διαδοχικώς τις κατωτέρω κορυφές, οι οποίες προσδιορίζονται με τις γεωγραφικές τους συντεταγμένες σε βαθμούς, με βάση τον μεσημβρινό που διέρχεται από το Παρίσι.

Κορυφή	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	3,20	54,10
B	3,70	54,10
C	3,70	53,90
D	4,00	53,90
E	4,00	53,80
F	4,40	53,80
G	4,40	53,60
H	3,00	53,60
I	3,00	53,80
J	3,50	53,80
K	3,50	54,00
L	3,20	54,00

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις οφείλουν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων, οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 374, της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και καθορίστηκε με το διάταγμα 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να σταλούν στο Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας, στην κατωτέρω διεύθυνση. Οι αποφάσεις σχετικά με την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις θα ληφθούν εντός δύο ετών από την ημερομηνία παραλαβής τους από τις γαλλικές αρχές, δηλαδή το αργότερο στις 8 Νοεμβρίου 2013.

⁽¹⁾ EE L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο τροποποιημένο διάταγμα 2006-649, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας*, της 3ης Ιουνίου 2006).

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Τηλ. +33 140819527

Οι προαναφερόμενες κανονιστικές διατάξεις έχουν αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, που αποκαλούνται «Permis de Guyane Maritime UDO» και «Permis de Guyane Maritime SHELF»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 47/06)

Με τις από 18 Αυγούστου 2011 αιτήσεις της, η εταιρεία Total E&P Guyane Française SAS με έδρα 2, place Jean Millier, La Défense, 92400 Courbevoie (Γαλλία), ζήτησε να της χορηγηθούν δύο αποκλειστικές άδειες πενταετούς (5) διάρκειας για την αναζήτηση κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, που αποκαλούνται «Permis de Guyane Maritime UDO» και «Permis de Guyane Maritime SHELF», οι οποίες καλύπτουν εκτάσεις οι οποίες δεν έχουν ακόμη καθορισθεί, στην ηπειρωτική υφαλοκρηπίδα στα ανοικτά του υπερπόντιου διοικητικού διαμερισματος της Γαλλικής Γουιάνας.

Οι περίμετροι των εκτάσεων των αδειών οριοθετούνται από τα τόξα μεσημβρινών και παραλλήλων που ενώνουν διαδοχικώς τις κατωτέρω κορυφές, οι οποίες προσδιορίζονται με τις γεωγραφικές τους συντεταγμένες, με βάση τον μεσημβρινό Γκρήνουιτς και το Παγκόσμιο Γεωδαιτικό Σύστημα, αναθεώρηση 1984 (WGS84).

Οριοθέτηση της άδειας UDO

Κορυφή	Δυτικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	Τομή του διαχωριστικού ορίου μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης του Σουρινάμ με την Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Γαλλίας, προς προσδιορισμό	
B	Τομή της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης της Γαλλίας με τον παράλληλο 8° 26' 05" Β	
C	51° 10' 12"	7° 21' 06"
D	Τομή του παράλληλου 6° 50' 00" Β με το διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας	
E	Τομή του διαχωριστικού ορίου μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας με την ισοβαθή καμπύλη των 3 000 μέτρων	
F	Τομή της ισοβαθούς καμπύλης των 3 000 μέτρων με τον παράλληλο 6° 55' 00" Β	
G	52° 40' 00"	6° 55' 00"
H	52° 40' 00"	7° 30' 00"
I	52° 20' 00"	7° 30' 00"
J	52° 20' 00"	7° 45' 00"
K	52° 25' 00"	7° 45' 00"
L	Τομή του μεσημβρινού 52° 25' 00" Δ με την ισοβαθή καμπύλη των 3 000 μέτρων	
M	Τομή της ισοβαθούς καμπύλης των 3 000 μέτρων με τον παράλληλο 8° 10' 00" Β	
N	Τομή του παράλληλου 8° 10' 00" Β με το διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης του Σουρινάμ, προς προσδιορισμό	

A έως B: όριο της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης της Γαλλίας·

D έως E: διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας·

E έως F και L έως M: ισοβαθής καμπύλη των 3 000 μέτρων·

N έως A: διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης του Σουρινάμ, προς προσδιορισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Οριοθέτηση της άδειας SHELF

Κορυφή	Δυτικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	Τομή του παραλλήλου 6° 45' 00" Β με το διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης του Σουρινάμ, προς προσδιορισμό	
B	53° 00' 00"	6° 45' 00"
C	53° 00' 00"	6° 40' 00"
D	52° 55' 00"	6° 40' 00"
E	52° 55' 00"	6° 35' 00"
F	52° 35' 00"	6° 35' 00"
G	52° 35' 00"	6° 30' 00"
H	52° 30' 00"	6° 30' 00"
I	52° 30' 00"	6° 25' 00"
J	52° 19' 48"	6° 25' 00"
K	52° 19' 48"	6° 19' 48"
L	52° 10' 01"	6° 19' 48"
M	52° 10' 01"	6° 15' 00"
N	52° 05' 00"	6° 15' 00"
O	52° 05' 00"	6° 10' 01"
P	52° 00' 00"	6° 10' 01"
Q	52° 00' 00"	6° 05' 00"
R	51° 50' 00"	6° 05' 00"
S	51° 50' 00"	6° 00' 00"
T	51° 35' 00"	6° 00' 00"
U	51° 35' 00"	5° 55' 00"
V	51° 30' 00"	5° 55' 00"
W	51° 30' 00"	5° 50' 00"
X	51° 19' 48"	5° 50' 00"
Y	51° 19' 48"	5° 45' 00"
Z	51° 15' 00"	5° 45' 00"
AA	51° 15' 00"	5° 40' 12"
AB	51° 10' 12"	5° 40' 12"
AC	51° 10' 12"	5° 35' 00"
AD	51° 00' 00"	5° 35' 00"
AE	51° 00' 00"	5° 30' 00"
AF	Τομή του παραλλήλου 5° 30' 00" Β με το διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας	
AG	Τομή του διαχωριστικού ορίου μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας με το όριο των 12 ναυτικών μιλίων από τις γαλλικές ακτές	
AH	Τομή του ορίου των 12 ναυτικών μιλίων από τις γαλλικές ακτές με το διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας, προς προσδιορισμό	

AF έως AG: διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης της Βραζιλίας.

AG έως AH: όριο των χωρικών υδάτων της Γαλλίας, 12 ναυτικά μίλια από την ακτογραμμή.

AH έως A: διαχωριστικό όριο μεταξύ της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Γαλλίας και εκείνης του Σουρινάμ, προς προσδιορισμό.

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες τις αρχικές αιτήσεις και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις οφείλουν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων, οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας*, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 374, της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και καθορίστηκε με το διάταγμα 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας*, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να σταλούν στο Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας, στην κατωτέρω διεύθυνση. Οι αποφάσεις σχετικά με τις αρχικές αιτήσεις και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις θα ληφθούν εντός δύο ετών από την ημερομηνία παραλαβής των αρχικών αιτήσεων από τις γαλλικές αρχές, δηλαδή το αργότερο στις 29 Ιουλίου 2013.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο τροποποιημένο διάταγμα 2006-649, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας*, της 3ης Ιουνίου 2006).

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Direction générale de l'énergie et du climat, Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France (Τηλέφωνο: +33 140819529)

Οι προαναφερόμενες κανονιστικές διατάξεις έχουν αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Πρόσκληση υποβολής προσφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενων «Permis de Montagne de Reims»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 47/07)

Με την από 24 Ιανουαρίου 2011 αίτησή της, η εταιρεία Bluebach Ressources Sarl, με έδρα 178 boulevard Hausmann, 75008 Paris 8e, France, ζήτησε να της χορηγηθεί αποκλειστική άδεια πενταετούς (5) διάρκειας για την αναζήτησι κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de Montagne de Reims», η οποία καλύπτει μέρος του διοικητικού διαμερίσματος Marne.

Η περίμετρος της έκτασης της άδειας οριοθετείται από τα τόξα μεσημβρινών και παραλλήλων που ενώνουν διαδοχικώς τις κατωτέρω κορυφές, οι οποίες προσδιορίζονται με τις γεωγραφικές τους συντεταγμένες σε βαθμούς, με βάση τον μεσημβρινό που διέρχεται από το Παρίσι.

Κορυφή	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	1,70	54,70
B	2,20	54,70
C	2,20	54,50
D	1,70	54,50

Η ούτως οριοθετούμενη έκταση καλύπτει επιφάνεια περίπου 658 km².

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις οφείλουν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων, οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 374, της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και καθορίστηκε με το διάταγμα 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να σταλούν στο Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures) Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο τροποποιημένο διάταγμα 2006-649, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France. Τηλέφωνο: +33 140819529.

Οι προαναφερόμενες κανονιστικές διατάξεις έχουν αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Πρόσκληση υποβολής προφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενων «Permis de Rouffy»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 47/08)

Με την από 12 Δεκεμβρίου 2011 αίτησή της, η εταιρεία San Leon Energy Plc, με έδρα 1, Berkeley Street, Mayfair, London W1J 8DJ (Αγγλία), ζήτησε να της χορηγηθεί αποκλειστική άδεια πενταετούς (5) διάρκειας για την αναζήτηση κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de Rouffy», η οποία καλύπτει μέρος των διοικητικών διαμερισμάτων Aisne και Marne.

Η περίμετρος της έκτασης της άδειας οριοθετείται από τα τόξα μεσημβρινών και παραλλήλων που ενώνουν διαδοχικώς τις κατωτέρω κορυφές, οι οποίες προσδιορίζονται με τις γεωγραφικές τους συντεταγμένες σε βαθμούς, με βάση τον μεσημβρινό που διέρχεται από το Παρίσι.

Κορυφή	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	1,70	54,30
B	2,00	54,30
C	2,00	54,40
D	1,80	54,40
E	1,80	54,20
F	1,70	54,20

Η ούτως οριοθετούμενη έκταση καλύπτει επιφάνεια περίπου 159 km².

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις οφείλουν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων, οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 374, της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και καθορίστηκε με το διάταγμα 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να σταλούν στο Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures) Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο τροποποιημένο διάταγμα 2006-649, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

⁽¹⁾ EE L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Τηλέφωνο: +33 140819529.

Οι προαναφερόμενες κανονιστικές διατάξεις έχουν αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων ⁽¹⁾

(Πρόσκληση υποβολής προφορών για τη χορήγηση αποκλειστικών αδειών αναζήτησης κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενων «Permis de Brive»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 47/09)

Με την από 20 Σεπτεμβρίου 2010 αίτησή της, η εταιρεία Hexagon Gaz Pte. Ltd, με έδρα 192 Waterloo Street, 05-1 Skyline Building, Singapore 187966, ζήτησε να της χορηγηθεί αποκλειστική άδεια πενταετούς (5) διάρκειας για την αναζήτηση κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de Brive», η οποία καλύπτει έκταση περίπου 1 777 km² στο έδαφος των διοικητικών διαμερισμάτων Corrèze, Dordogne και Lot.

Η περίμετρος της έκτασης της άδειας οριοθετείται από τα τόξα μεσημβρινών και παραλλήλων που ενώνουν διαδοχικώς τις κατωτέρω κορυφές, οι οποίες προσδιορίζονται με τις γεωγραφικές τους συντεταγμένες σε βαθμούς, με βάση τον μεσημβρινό που διέρχεται από το Παρίσι.

Κορυφή	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος
A	1,50	50,20
B	0,80	50,20
C	0,80	50,10
D	0,70	50,10
E	0,70	50,00
F	0,60	50,00
G	0,60	49,90
H	1,30	49,90
I	1,30	49,60
J	1,50	49,60
K	1,50	49,90
L	1,30	49,90
M	1,30	50,00
N	1,20	50,00
O	1,20	50,10
P	1,50	50,10

Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις οφείλουν να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων, οι οποίες ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας πρόσκλησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 374, της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11, και καθορίστηκε με το διάταγμα 2006-648, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, της 3ης Ιουνίου 2006).

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 3.

Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να σταλούν στο Υπουργείο Οικολογίας, Αειφόρου Ανάπτυξης και Ενέργειας, (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures) Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο τροποποιημένο διάταγμα 2006-649, της 2ας Ιουνίου 2006, περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας*, της 3ης Ιουνίου 2006).

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Τηλέφωνο: +33 140819529.

Οι προαναφερόμενες κανονιστικές διατάξεις έχουν αναρτηθεί στον δικτυακό τόπο Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για το LIFE+ 2013

(2013/C 47/10)

Η Επιτροπή καλεί νομικά πρόσωπα με έδρα την Ευρωπαϊκή Ένωση ή την Κροατία να υποβάλουν προτάσεις για την επιλογή έργων LIFE+ όσον αφορά την περίοδο 2013.

Αιτήσεις

Οι αντίστοιχοι οδηγοί υποβολής αιτήσεων που περιλαμβάνουν λεπτομερείς πληροφορίες όσον αφορά την επιλεξιμότητα και τις εν προκειμένω ισχύουσες διαδικασίες, διατίθενται από το δικτυακό τόπο της Επιτροπής στην εξής διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Οι προτάσεις μπορούν να διατυπωθούν και να υποβληθούν μόνο με την επιγραμμική εφαρμογή «eProposal». Ο αντίστοιχος ηλεκτρονικός σύνδεσμος θα γνωστοποιηθεί εγκαίρως μέσω του προαναφερόμενου δικτυακού τόπου.

Δικαιούχοι

Προτάσεις δύνανται να υποβάλουν νομικά πρόσωπα καταχωρισμένα σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στην Κροατία, ήτοι δημόσιοι ή/και ιδιωτικοί φορείς, παράγοντες και όργανα.

Τα κάτωθι θέματα καλύπτονται από την παρούσα ανακοίνωση

1. Έργα του LIFE+ φύση και βιοποικιλότητα

Κύριος στόχος: Η προστασία, διατήρηση, αποκατάσταση, παρακολούθηση και διευκόλυνση της λειτουργίας των φυσικών συστημάτων, των φυσικών ενδιατημάτων, της άγριας πανίδας και χλωρίδας, με στόχο την ανάσχεση της απώλειας της βιοποικιλότητας, συμπεριλαμβανόμενης και της ποικιλίας των γενετικών πόρων, στην ΕΕ.

2. LIFE+ πολιτική και διακυβέρνηση του περιβάλλοντος

Κύριοι στόχοι:

- **Αλλαγή του κλίματος:** Η σταθεροποίηση της συγκέντρωσης αερίων θερμοκηπίου σε επίπεδο που να παρεμποδίζει την άνοδο των μέσων θερμοκρασιών στην επιφάνεια του πλανήτη πάνω από 2 °C.
- **Νερό:** Συμβολή στη βελτίωση της ποιότητας του νερού με οικονομικά μέτρα για την επίτευξη καλής οικολογικής κατάστασης με στόχο την ανάπτυξη του πρώτου σχεδίου διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού βάσει της οδηγίας 2000/60/ΕΚ (γνωστής ως οδηγίας πλαίσιο για το νερό).
- **Αέρας:** Επίτευξη επιπέδων ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα που να μην προκαλούν σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις ή κινδύνους για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον.
- **Έδαφος:** Στόχος η προστασία και εξασφάλιση της αειφόρου χρήσης του εδάφους διαφυλάσσοντας τις εδαφικές λειτουργίες, προλαμβάνοντας τις απειλές που αντιμετωπίζει το έδαφος, μετριάζοντας τις επιπτώσεις τους και αποκαθιστώντας τα ήδη υποβαθμισμένα εδάφη.
- **Αστικό περιβάλλον:** συμβολή στη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των ευρωπαϊκών αστικών περιοχών.

- **Θόρυβος:** συμβολή στην ανάπτυξη και εφαρμογή της πολιτικής για την αντιμετώπιση του περιβαλλοντικού θορύβου.
- **Χημικές ουσίες:** βελτίωση της προστασίας του περιβάλλοντος και της υγείας από κινδύνους που συνεπάγονται οι χημικές ουσίες, έως το 2020 με την εφαρμογή της νομοθεσίας για τις χημικές ουσίες και ιδίως του κανονισμού αριθ. 1907/2006 (REACH) και της θεματικής στρατηγικής για την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων.
- **Περιβάλλον και υγεία:** ανάπτυξη του ενημερωτικού υπόβαθρου για την πολιτική περιβάλλοντος και υγείας (πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον και την υγεία κατά την περίοδο).
- **Φυσικοί πόροι και απόβλητα:** ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών που έχουν σχεδιασθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η αειφόρος διαχείριση των φυσικών πόρων και των αποβλήτων καθώς και βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των προϊόντων, της αειφόρου παραγωγής, των καταναλωτικών συνηθειών, της ανάκτησης και της ανακύκλωσης με παράλληλη συμβολή στην αποτελεσματική εφαρμογή της θεματικής στρατηγικής για την πρόληψη και την ανακύκλωση των αποβλήτων.
- **Δάση:** παροχή, ιδίως μέσω ενός συντονιστικού δικτύου σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνεκτικού και γενικού υποβάθρου για την παροχή πληροφοριών σχετικά με την πολιτική για τα δάση όσον αφορά την αλλαγή του κλίματος (επιπτώσεις στα δασικά οικοσυστήματα, μετριασμός των συνεπειών, αποτελέσματα αποκατάστασης) καθώς και όσον αφορά την βιοποικιλότητα (δασικές πληροφορίες και προστατευόμενες δασικές εκτάσεις), τις δασικές πυρκαγιές, τις συνθήκες που επικρατούν στα δάση και τις προστατευτικές λειτουργίες των δασών (ως προς το νερό, το έδαφος και τις υποδομές) καθώς και συμβολή στην προστασία των δασών από τις πυρκαγιές.
- **Καινοτομία:** συμβολή στην ανάπτυξη και στην τήρηση καινοτόμων πολιτικών προσεγγίσεων, τεχνολογιών, μεθόδων και μέσων για τη διευκόλυνση της εφαρμογής του προγράμματος δράσης για τις περιβαλλοντικές τεχνολογίες (ETAP-ΠΔΠΤ).
- **Στρατηγικές προσεγγίσεις:** προαγωγή της αποτελεσματικής εφαρμογής και επιβολής της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ και βελτίωση του γνωστικού υποβάθρου της περιβαλλοντικής πολιτικής. Βελτίωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων.

3. LIFE+ πληροφόρηση και επικοινωνία

Κύριος στόχος: διάδοση πληροφοριών και ευαισθητοποίηση έναντι των περιβαλλοντικών θεμάτων, συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης των δασικών πυρκαγιών και παροχή στήριξης για συνοδευτικά μέτρα, όπως η ενημέρωση και οι επικοινωνιακές εκστρατείες και δράσεις, οι διαλέξεις και η επιμόρφωση, συμπεριλαμβανομένης της επιμόρφωσης για την πρόληψη των δασικών πυρκαγιών.

Συντελεστές συγχρηματοδότησης ΕΕ

1. LIFE+ έργα για τη φύση και τη βιοποικιλότητα

- Ο συντελεστής της κοινοτικής χρηματοδότησης ανέρχεται κατά μέγιστο σε 50 % των επιλέξιμων δαπανών.
- Κατ' εξαίρεση, μπορεί να ισχύσει συντελεστής συγχρηματοδότησης 75 % για τις προτάσεις που αφορούν τα οικολογικά ενδιατήματα ή τα βιολογικά είδη προτεραιότητας βάσει των οδηγιών για την προστασία των αγρίων πτηνών και των φυσικών ενδιατημάτων.

2. LIFE+ πολιτική και διακυβέρνηση του περιβάλλοντος

- Ο συντελεστής της κοινοτικής χρηματοδότησης ανέρχεται κατά μέγιστο σε 50 % των επιλέξιμων δαπανών.

3. LIFE+ πληροφόρηση και επικοινωνία

- Ο συντελεστής κοινοτικής χρηματοδότησης κατά μέγιστο θα ανέλθει σε 50 % των επιλέξιμων δαπανών.

Προθεσμίες

Προτάσεις για έργα επικυρώνονται και υποβάλλονται στις αρμόδιες εθνικές αρχές μέχρι τις **25 Ιουνίου 2013** στις 16:00 τοπική ώρα Βρυξελλών. Οι προτάσεις έργων διαβιβάζονται μέσω eProposal στην εθνική αρχή του κράτους μέλους (ή της Κροατίας) στο οποίο έχει καταχωρηθεί ο δικαιούχος. Οι προτάσεις εν συνεχεία υποβάλλονται μέσω eProposal από τις εθνικές αρχές στην Επιτροπή μέχρι τις **5 Ιουλίου 2013** στις 23:59 τοπική ώρα Βρυξελλών.

Αντίστοιχος προϋπολογισμός

Ο συνολικός προϋπολογισμός για τη χρηματοδότηση έργων βάσει του LIFE+ το 2013 ανέρχεται σε 278 000 000 EUR. Τουλάχιστον 50 % του προαναφερόμενου ποσού θα καλύψει μέτρα υποστήριξης της διατήρησης της φύσης και της βιοποικιλότητας.

Οι ενδεικτικές κατανομές κονδυλίων σε εθνικό επίπεδο για το 2013 έχουν ως εξής:

Κράτος μέλος	Ενδεικτικό ποσό 2013 (EUR)	Κράτος μέλος	Ενδεικτικό ποσό 2013 (EUR)	Κράτος μέλος	Ενδεικτικό ποσό 2013 (EUR)
AT	5 378 449	FI	7 391 124	MT	2 626 260
BE	5 789 478	FR	28 105 725	NL	8 529 214
BG	9 216 194	GR	9 860 131	PL	18 465 604
CY	2 693 799	HU	7 168 515	PT	7 426 037
CZ	5 927 881	IE	4 232 251	RO	11 723 542
DK	4 804 784	IT	24 438 282	SE	9 186 386
DE	31 502 629	LT	3 052 947	SI	5 624 774
EE	3 656 191	LU	3 035 736	SK	6 395 315
ES	27 346 823	LV	2 672 600	UK	21 749 329
				Συνολο	278 000 000

Σύμφωνα με τη διάσκεψη για την προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση — έγγραφο για την Κροατία με στοιχεία CONF-HR 17, υπό την επιφύλαξη ότι θα τεθεί σε ισχύ η συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας στην ΕΕ και ότι θα εγγραφούν τα αντίστοιχα κονδύλια στον προϋπολογισμό της ΕΕ, οι αντιστοιχώς προβλεπόμενοι πόροι για την Κροατία θα ανέλθουν σε 1 250 000 EUR.

Περισσότερες πληροφορίες

Περισσότερες πληροφορίες, συμπεριλαμβανόμενων των οδηγιών υποβολής αιτήσεων καθώς και των δελτίων αίτησης, διατίθενται στον δικτυακό τόπο για το LIFE:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Παράλληλα υπάρχει δυνατότητα επαφής με τις αρμόδιες εθνικές αρχές:

<http://ec.europa.eu/environment/life/contact/nationalcontact/index.htm>

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΕΑΣΕΑ/45/12**Πρόγραμμα κινητικότητας ακαδημαϊκών INTRA-ACP****Αφρική (Mwalimu Nyerere) και Καραϊβική και Ειρηνικός**

(2013/C 47/11)

1. Στόχοι και Περιγραφή

Γενικός στόχος του προγράμματος είναι η προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και της μείωσης της φτώχειας, με αύξηση του διαθέσιμου καταρτισμένου και με υψηλό επίπεδο επαγγελματικών προσόντων εργατικού δυναμικού στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού.

Ειδικός στόχος τους προγράμματος είναι η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων ανώτατης εκπαίδευσης (ΙΑΕ) στην Αφρική, την Καραϊβική και τον Ειρηνικό, με σκοπό την αύξηση της πρόσβασης σε ποιοτική εκπαίδευση που θα ενθαρρύνει και θα προσφέρει τη δυνατότητα σε φοιτητές να πραγματοποιήσουν μεταπτυχιακές σπουδές, καθώς και στην παραμονή των φοιτητών στην περιοχή με παράλληλη κινητικότητα προσωπικού (ακαδημαϊκού και διοικητικού) και αύξηση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας των ίδιων των ιδρυμάτων.

Πιο συγκεκριμένα το πρόγραμμα στοχεύει στην:

- α) παροχή πρόσβασης στην ανώτατη εκπαίδευση σε φοιτητές, περιλαμβανομένων και εκείνων που ανήκουν σε μειονεκτούσες ομάδες,
- β) διευκόλυνση της συνεργασίας όσον αφορά την αναγνώριση σπουδών και προσόντων,
- γ) συμβολή στη βελτίωση της ποιότητας της ανώτατης εκπαίδευσης, μέσω της προώθησης της διεθνοποίησης και της εναρμόνισης των προγραμμάτων σπουδών και μαθημάτων των συμμετεχόντων ιδρυμάτων,
- δ) αύξηση των δυνατοτήτων διεθνούς συνεργασίας των ΙΑΕ στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού,
- ε) προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των ιδρυμάτων προέλευσης και υποδοχής,
- στ) παροχή της δυνατότητας σε φοιτητές, ακαδημαϊκούς και μέλη προσωπικού να επωφεληθούν σε γλωσσικό, πολιτισμικό και επαγγελματικό επίπεδο από την εμπειρία που αποκτάται μέσω της κινητικότητας σε άλλη χώρα,
- ζ) ενίσχυση, μεσοπρόθεσμα, των πολιτικών, πολιτισμικών, εκπαιδευτικών και οικονομικών δεσμών μεταξύ των συμμετεχουσών χωρών.

2. Επιλέξιμοι Υποψήφιοι και Σύνθεση Σύμπραξης

Επιλέξιμοι υποψήφιοι είναι ιδρύματα ανώτατης εκπαίδευσης (ΙΑΕ) στην Αφρική, την Καραϊβική και τον Ειρηνικό, τα οποία παρέχουν σπουδές πτυχιακού ή/και διδακτορικού επιπέδου ανώτατης εκπαίδευσης και τα οποία είναι αναγνωρισμένα από τις αρμόδιες αρχές της χώρας τους. Επιλέξιμα είναι μόνο εθνικά ΙΑΕ της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού που είναι εγκεκριμένα από τις αρμόδιες εθνικές αρχές της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού. Παραρτήματα ΙΑΕ σε χώρες εκτός Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού δεν είναι επιλέξιμα.

Οι συμπράξεις θα περιλαμβάνουν από τρία έως δώδεκα ΙΑΕ.

3. Επιλέξιμες Δραστηριότητες και Διάρκεια

Το σχέδιο θα περιλαμβάνει την οργάνωση και υλοποίηση της κινητικότητας φοιτητών και προσωπικού σε υψηλών προδιαγραφών μεταπτυχιακά και διδακτορικά προγράμματα, καθώς και την παροχή εκπαίδευσης/κατάρτισης και άλλων υπηρεσιών σε αλλοδαπούς φοιτητές και την ανάθεση έργου διδασκαλίας/κατάρτισης και έρευνας και άλλες υπηρεσίες σε προσωπικό από τη χώρα/ες που καλύπτονται από το σχέδιο. Η κινητικότητα πρέπει να λάβει χώρα σε μια από τις επιλέξιμες χώρες της παρούσας πρόσκλησης.

Η διάρκεια του σχεδίου πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 48 και 60 μηνών, σύμφωνα με τις προγραμματισμένες δραστηριότητες.

4. Κριτήρια Χορήγησης

Όλες οι αιτήσεις θα υποβάλλονται σε αξιολογήσεις από εξωτερικούς ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες με βάση τα τρία κριτήρια χορήγησης που αναφέρονται κατωτέρω:

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Συνάφεια	20 %
2. Ποιότητα	70 %
2.1. Ακαδημαϊκή ποιότητα	15 %
2.2. Σύλληψη της σύμπραξης και μηχανισμοί συνεργασίας	20 %
2.3. Οργάνωση και υλοποίηση της κινητικότητας	20 %
2.4. Παροχές φοιτητών/προσωπικού και παρακολούθηση	15 %
3. Βιωσιμότητα	10 %
Σύνολο	100 %

5. Ποσά Προϋπολογισμού και Επιχορηγήσεων

Το συνολικό ενδεικτικό ποσό που διατίθεται στα πλαίσια της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων είναι 23,45 εκατομμύρια ευρώ για τις ακόλουθες γεωγραφικές περιοχές και πρέπει να καλύψει περίπου 800 ροές κινητικότητας.

Η παρούσα πρόσκληση κατανέμεται σε δύο σκέλη:

Σκέλος	Γεωγραφικές περιοχές	Ενδεικτικό συνολικό ποσό (EUR)
Σκέλος 1	Αφρική	17,85 εκατ.
Σκέλος 2	Καραϊβική και Ειρηνικός	5,6 εκατ.

6. Υποβολή Προτάσεων και Προθεσμία Υποβολής

Θα γίνονται δεκτές μόνο αιτήσεις επιχορήγησης που θα υποβάλλονται με χρήση του προβλεπόμενου εντύπου, συνοδευόμενες από τα παραρτήματά τους και δεόντως συμπληρωμένες. Η αίτηση επιχορήγησης πρέπει να φέρει ημερομηνία και την πρωτότυπη υπογραφή του προσώπου που είναι εξουσιοδοτημένο να συνάπτει νομικά δεσμευτικές υποχρεώσεις εκ μέρους του αιτούντος οργανισμού.

Κάθε συμπληρωματική πληροφορία που ο αιτών θεωρεί απαραίτητη μπορεί να υποβάλλεται σε ξεχωριστά φύλλα.

Η αίτηση επιχορήγησης και τα παραρτήματά της πρέπει να αποστέλλονται έως τις **10 Ιουνίου 2013** με απόδειξη την ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου ή την αναγραφόμενη ημερομηνία στην απόδειξη της κατάθεσης. Σε περίπτωση ιδιόχειρης κατάθεσης, η προθεσμία παραλαβής είναι στις 16:00 τοπική ώρα, όπως αποδεικνύεται με την υπογεγραμμένη και χρονοσημασμένη απόδειξη κατάθεσης.

Οι αιτήσεις επιχορήγησης πρέπει να αποστέλλονται είτε με συστημένη επιστολή είτε να κατατίθενται ιδιοχείρως στην ακόλουθη διεύθυνση:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
 Call for proposals EACEA/45/2012 — 'INTRA-ACP academic mobility scheme'
 BOUR 02/29
 Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
 1140 Bruxelles/Brussel
 BELGIQUE/BELGIË

Η αίτηση επιχορήγησης πρέπει να αποσταλεί και σε ηλεκτρονική μορφή στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

EACEA-INTRA-ACP@ec.europa.eu

Δεκτές θα γίνονται μόνο αιτήσεις που υποβάλλονται εμπρόθεσμα και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο έντυπο αίτησης επιχορήγησης. Αιτήσεις που αποστέλλονται μέσω τηλεομοιοτυπίας ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου δεν θα γίνουν δεκτές.

Όλα τα απαραίτητα έγγραφα είναι διαθέσιμα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://eacea.ec.europa.eu/intra_acp_mobility

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6849 — Enel Green Power/Seci Energia/Powercrop)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 47/12)

1. Στις 11 Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία οι επιχειρήσεις Enel Green Power SpA («EGP», Ιταλία), που ελέγχεται από την Enel SpA, και SECI Energia SpA («SECI Energia», Ιταλία) αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων, από κοινού έλεγχο επί της Powercrop Srl («Powercrop», Ιταλία), με αγορά μετοχών. Επί του παρόντος, η Powercrop ανήκει εξ ολοκλήρου στην SECI Energia.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την EGP: παγκόσμιος φορέας στον τομέα της παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές·
- για την Seci Energia: παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας·
- για την Powercrop: ανάπτυξη, προώθηση και υλοποίηση βιομηχανικών σχεδίων στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6849 — Enel Green Power/Seci Energia/Powercrop. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 47/12

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6849 — Enel Green Power/Seci Energia/Powercror) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾ 26



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

